

LE FRONT

Vol.6 NO. 12

L'HERODOTIADE DES ETUDIANTS DE LA SEULE
UNIVERSITE FRANCOPHONE DU NOUVEAU BRUNSWICK

5 avril 1977



Poste ouvert à la F.E.U.M.

Postes ouverts pour l'année universitaire 1977-78

- Gérante(s) Kacho
- Assistante(-) gérante(s) du Kacho
- Trésorier(s) du Kacho
- Contrôleur du Kacho

Période de mise en candidature: du 30 mars au 11 avril 1977 à 17h00

- Directrice(trice) du comité des fêtes
- Responsable du Café étudiant

Période de mise en candidature: du 29 mars au 12 avril 1977 à 17h00.

ELECTIONS

Poste de directeur(trice) aux affaires académiques
description des tâches : pouvoirs et fonctions

Art. 19 11:

- a) administrer et diriger les activités académiques de la Fédération
- b) répondre au conseil d'administration de la marche des comités, commissions ou organismes dont leurs tâches se concentrent uniquement au secteur académique relevant de la F.E.U.M.
- c) voir à l'exécution des tâches qui lui sont confiées par le conseil d'administration

P.S. Il est à noter que le directeur aux affaires administratives siège comme membre à part entière au conseil d'administration de la F.E.U.M.

Période de mise en candidature: du 4 au 12 avril 1977 à 17h00

Période de campagne électorale: du 12 avril, 17h00, au 18 avril 1977 à 17 h00

Election: 19 avril 1977.

LE PROCHAIN ET DERNIER NUMERO
DU FRONT PARAITRA LUNDI LE
18 AVRIL 1977.

LE FRONT

Out collaboré au front cette
semaine:

Secrétaire: Marie-Germaine Cormier Rédaction:

Directeur: Jean-Guy Duguay.

Directeur-adjoint: Pierre Bernier.

Distributeur: Pierre Alain

Richard Verrette

Correction: Annette Paulin

Line Paulin

Mise en page: Marie-Reine Haché

Robert Proulx

Raymond Lantagne

Relationiste:

Publiciste:

Chef de pupitre:

Photographe:

Maquettiste:

Représentant de chaque faculté:

Veuillez noter que dorénavant nous n'accepterons plus les articles après jeudi après-midi. Donc si vous désirez publier un article dans le prochain numéro du FRONT, veuillez l'apporter à la maison de la F.E.U.M. dès le début de la semaine. Les articles qui nous parviendront après jeudi à midi ne pourront être publiés que dans le numéro prochain.

Nous vous remercions de votre collaboration. Cette mesure vise à vous rendre un meilleur service.

LE FRONT

Communications entre les universités

Frédéric (CUP) — Un référendum à Saint Thomas University le 16 mars, sur la question de participation continue dans la Fédération des étudiants de l'Atlantique (FEA), passa par un vote de 223 à 52. Ce vote supporte une augmentation annuelle de \$1.00 par étudiant.

FEA prend la position que les politiques de l'éducation dans les quatre provinces atlantiques se résument de plus en plus. Les conseils étudiants individuels ne suscitent pas assez d'intérêt et n'ont pas assez d'impact pour apporter les changements nécessaires. Pour cette raison, FEA fut établi pour recueillir et exprimer l'opinion étudiante sur des questions importantes, telles le support public pour l'éducation post-secondaire, les bourses étudiants, l'emploi, le logement et autres questions pertinentes.

Les liens entre les campus sont assurés par des coordinateurs situés sur les divers campus. Les quatre comités provinciaux, avec l'excuse de FEA (un secrétaire et un trésorier), se rassemblent deux fois par an. Mais un revenu annuel de moins de \$2,500 est insuffisant pour leur permettre d'être efficace. Voilà la raison pour l'augmentation

tion de \$1.00.

Ann McManus, présidente du conseil étudiant de STU, attribua le succès du référendum au travail considérable fait par Sue McKinney (FEA) et Miguel Figueroa (Union nationale des étudiants).

McManus, qui participa au dernier congrès du FEA, voit le manque de communication entre les universités comme étant un problème majeur. Mais elle croit que le travail du représentant du FEA, Sue McKinney, dans la région aidera à alléger ce problème. Les présidents de conseil sont trop occupés pour visiter et faire l'expérience des autres campus, elle a dit. C'est ainsi que le besoin des coordinateurs se fait sentir.

Un sondage de l'opinion des étudiants après le référendum révèle que plusieurs partisans du FEA n'ont pas eu le temps de voter.

Une raison donnée pour le vote affirmatif est que STU est trop petit pour influencer indépendamment le gouvernement, mais qu'en solidarité avec d'autres universités, il serait plus fort.

Un étudiant affirma que FEA

était une bonne idée mais il doutait de la compétence de certains membres. Selon lui, ils n'ont pas toujours l'intérêt des étudiants à cœur. Une position avec FEA fait belle allure dans un résumé d'emploi, et c'est souvent ce qui semble importer, a-t-il dit. Il questionna si FEA prend position ferme contre les activités non-démocratiques des gouvernements étudiants.

L'avis général semble demander un forum pour une meilleure communication et coordination entre les universités de la région.

Jim Murray, président du conseil étudiant de l'Université du Nouveau-Brunswick, où un référendum semblable fut déjà, appuie l'idée du FEA, mais considère leurs moyens de recréation inconcevables. Il cita qu'une cause probable de sa défaite au UNB était le manque de communication avec l'université, sauf quand ils demandaient de l'argent ou voulaient le référendum, et puis ils menèrent une campagne sans obtenir premièrement le support du conseil.

Une réunion du comité provincial du N.B. aura lieu le 26 mars.

PRESTIGE AUTO SALES LTD.

MONCTON, N. B.

TEL.: 855-2996

LE FIAT 128

LA PLUS GRANDE DES PETITES VOITURES EN VILLE:

NOTRE COMPAGNIE, PRESTIGE AUTO SALES, EST FIER D'ANNONCIER UNE VENTE SPECIALE SUR LES AUTOS 77. CETTE VENTE SE FERA DU 21 MARS AU 30 AVRIL. ELLE S'ADRESSE SPECIALEMENT AUX MAISONS D'ENSEIGNEMENT ET A LEUR PERSONNEL: ETUDIANTS, PROFESSEURS, ET AUTRES TRAVAILLEURS.

POUR UN MONTANT AUSSI BAS QUE \$3450.00 VOUS POUVEZ PRESENTEMENT VOUS PROCURER UNE VOITURE DE QUALITE MODELE 77!

TOUT GRADUE AVEC UN EMPLOI CERTIFIE A L'ETE, N'A PAS A DEBOURSER DE PAIEMENT INITIAL. ON FINANCE LE PLEIN MONTANT AVEC LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA.

LE PRIX DE CES AUTOS A ETE REDUIT DE BEAUCOUP POUR CETTE VENTE SPECIALE

ON VOUS INVITE A VENIR VOIR VOTRE PLACE D'AFFAIRE, AFIN DE PROFITER DE CES AUBAINES FANTASTIQUES!

LA FABULEUSE FIAT X 19



Le moteur central la rend exceptionnelle.

le prix la rend unique.

LE MOTEUR CENTRAL LA REND EX-

CEPTIONNELLE

LE PRIX LA REND UNIQUE!

La revue "Road & Track" a placé la X 19 parmi les dix meilleures voitures du monde!

Pour renseignements additionnels, s'il vous plaît appeler:

Joseph A. (Joe) Dolron, Rep.
Bureau 855-2996



Et Kouchibouguauc... Qu'en reste-t-il? Qui reste-t-il?

Et Kouchibouguauc...

Qu'en reste-t-il? Qui reste-t-il?

Un homme et sa famille disent non à l'oppression des gouvernements, non à l'assistance sociale, non à \$20,000.00, en échange de la vie sur leur terre qui depuis longtemps leur fournit nourriture et paix. Rendez-lui son soleil, il en a droit tout comme les autres expropriés.

Et nous maintenant, étudiants de l'Université de Moncton, que faire pour la famille Vautour?

Nous voulons leur libération.

Nous voulons les aider.

Nous voulons les supporter.

Nous voulons, nous voulons.

Comment???

Politiser une population étudiante n'est pas chose facile,

mais l'expérience est à faire. Pouvons-nous comprendre que du jour au lendemain, on t'enlève tout, on te chasse pour laisser la place aux touristes américains qui vont "s'enjoyer" deux semaines par année avec leurs lunettes de soleil et leur "short" blanc. Pour enfin mettre cette argent dans les poches des gouvernements, de leurs cousins ou amis.

Encore une fois allons-nous accepter ça? Encore une fois il y a eu déportation. Maintenant que nous avons notre université, que l'Acadie a ouvert ses portes au monde environnant, n'avons-nous pas peur de ne pas réagir, d'accepter les choses trop facilement, d'assimiler n'importe quoi pour ensuite tomber dans un gouffre sans fond.

J'avoue avoir eu honte quand ce grand homme a dit "moi j'ai pas été éduqué mais ceux qui le sont peuvent faire quelque chose, doivent faire quelque chose.

Vous, avez-vous eu honte? Pensez-vous avoir fait ce qu'il faut pour la famille à Jackie Vautour, pour les autres déportés, pour l'Acadie. Allons-nous encore une fois recevoir les miettes et nous en contenter? Histoire sans fin...

Il y avait une fois dans un beau pays, une famille qui vivait de la terre. Elle n'était pas très riche mais elle vivait de ce que l'eau et la terre voulaient bien lui donner. Elle avait de bons voisins et souvent le soir ils se réunissaient dans une maison pour chanter et danser.

Non loin de là vivait un roi, il était très ambitieux et voulait de l'argent, beaucoup d'argent. Il remarqua ce beau coin de terre et décida de la prendre pour le louer à des gens "bien" et surtout "riches".

Le roi fit venir son armée qui détruisit le beau village. Alors tout au fond du pays on enten-

dit une plainte. Le roi alors dit "Il est nécessaire pour le peuple, car nous sommes un peuple pauvre, d'attirer les gens riches chez nous et ainsi devenir riches à notre tour", puis il murmura pour lui-même, "cet argent sera pour moi et pour ceux à qui je voudrai bien le donner."

La famille qui vivait là, reçut comme les autres un peu d'argent "pour subsister jusqu'à la saison nouvelle". Alors le père dit à la famille: "Le roi veut que nous partions dans un pays inconnu où les gens nous sont étrangers. Je sais que cela est cruel pour nous mais nous devons nous battre, réagir, ne pas accepter pour notre famille et ceux qui pensent de même. Ils n'ont pas le droit de nous enlever notre terre pour qu'eux s'enrichissent à nos dépens."

Et ainsi à travers le pays les messagers du roi disent à toute la population d'éviter ces gens

méchants qui ne veulent pas collaborer avec le roi. Plusieurs familles de ce beau coin de terre partent ici et là dans le terre du pays. Ils se virent refuser l'amitié de leurs nouveaux voisins. Cela était dû aux mauvaises rumeurs que les messagers du roi avaient fait circuler.

C'est alors qu'une autre plainte sortit et cette fois venue du cœur du pays. L'on voulait la vérité. L'histoire n'était pas claire. Beaucoup de gens se réunirent pour discuter et se renseigner.

Le méchant roi entendit cela, il fit venir ses messagers et leur ordonna d'arrêter ce chaos. Mais en faisant cela les gens de tout le pays virent bien que le roi n'avait pas dit toute la vérité...

A vous de continuer l'histoire...
par Sylvie Noël

Les avantages et les désavantages d'être anglophones

par Francine Perius

Ayant vécu dans un milieu francophone pendant deux années scolaires, j'aimerais dans ce texte, essayer d'énumérer les avantages et les désavantages pour un anglophone qui étudie dans un milieu francophone.

L'avantage, peut-être le plus prononcé, est qu'on apprend à la fois, des matières académiques et une langue seconde. Sans faire de grands efforts dans l'étude du langage lui-même (dans ce cas, le français), on acquiert une connaissance de la langue à force de penser dans cette langue quand on essaie de comprendre les lectures données par les professeurs. On n'a jamais l'impression de perdre son temps car, même quand on s'amuse avec des amis en variant "de tout et de rien", on apprend du vocabulaire et comment mieux s'exprimer (bien qu'il faille être prudent car la langue courante n'est pas toujours correcte).

Un autre avantage pour les anglophones au Canada qui choisissent de poursuivre leurs études en français est qu'ils ont plus de facilité à obtenir des bourses du gouvernement. Depuis qu'on a déclaré que le Canada est un pays bilingue, le gouvernement veut encourager l'apprentissage de la langue française aux anglophones. Donc, il offre de généreuses bourses.

Souvent, les étudiants anglophones ont des privilèges à propos des exigences du cours. Avec un statut non-francophone, ils sont autorisés à écrire leurs travaux et leurs épreuves en anglais. Ce droit, ainsi que le fait que les professeurs sont

souvent moins exigeants avec eux, facilite beaucoup leur travail. Puisque les manuels de classes en français ne sont pas aussi récents ni accessibles (au moins ici à l'Université de Moncton) que ceux en anglais, les étudiants anglophones ont encore un grand avantage.

En plus de ces avantages sur le plan académique, il y en a d'autres. Un étudiant anglophone dans un milieu francophone est ouvert aux grandes possibilités de s'épanouir, d'explorer une nouvelle culture, de l'apprécier et même d'en intégrer quelques aspects à sa propre culture. Il est exposé aussi à visiter des endroits nouveaux et souvent des sites touristiques s'il a l'occasion de se promener un peu dans la région où il se trouve.

Par contre, il existe aussi plusieurs désavantages pour les étudiants anglophones. Leur difficulté de s'exprimer amène un tas de problèmes. Probablement le plus grand handicap est que cette difficulté nuit au progrès académique (surtout au début de l'immersion dans le milieu francophone). Pour l'étudiant anglophone, il faut prendre deux fois plus de temps qu'un francophone pour faire le même travail.

Cette difficulté de s'exprimer peut causer des malentendus avec ses amis, ses professeurs ou peu importe qui l'étudiant anglophone rencontre. Peut-être s'il a voulu dire quelque chose de gentil mais il s'est trompé d'un mot qui a complètement changé le sens de la phrase. Sans se rendre compte, il peut facilement insulter quelqu'un.

Un autre exemple d'un malentendu est le cas où un anglo-

ne n'a pas compris ce qu'il faut faire. En conséquence, il se trompe de l'heure, du jour ou du lieu d'un rendez-vous important. Donc, l'incapacité de bien comprendre peut avoir des résultats assez graves.

Partout où l'étudiant anglophone se promène dans un milieu francophone, il doit faire face aux problèmes résultant de ses difficultés de communication. Celles-ci l'empêchent souvent de profiter pleinement des services qui lui sont offerts. À la cafétéria, il peut se tromper d'un mot et par conséquent, il commande quelque chose à manger qu'il n'aime pas! À la réception de la résidence, il peut mal comprendre un message important et peut-être une occasion de faire un voyage, de rencontrer quelqu'un, etc.

Enfin, un étudiant anglophone dans un milieu francophone peut s'ennuyer plus facilement qu'un francophone parce qu'il se trouve parmi des gens avec une mentalité différente. Il peut avoir de la difficulté à trouver quelqu'un qui puisse vraiment le comprendre. Donc, il se sent dépaycé.

En tout cas, j'espère que j'ai réussi dans ce texte à vous souligner quelques avantages et désavantages que je vois dans une telle existence. Pour moi, ces deux années à vivre dans un milieu francophone m'ont apporté beaucoup de choses. Peut-être qu'il y a des personnes qui hésiteront devant l'idée de se plonger dans un milieu étranger pour vivre parmi des inconnus d'une autre culture. Mais, d'après moi, c'est une expérience de grande valeur qui a changé ma vie. Les avantages dépassent les désavantages!

Horaire du Kacho

LUNDI: PARTY DES RESIDENCES

MARDI: PARTY DES ARTS

MERCREDI: TAVERNE DE 13h à 18h

soir: ENTRE DEUX "BOB"

ETUDIANTS: \$ 5.00

INVITES: \$ 1.00

VENREDI: SHAW (groupe québécois)

ETUDIANTS: \$ 1.50

INVITES: \$ 2.50

SAMEDI: SHAW

ETUDIANTS: \$ 1.50

INVITES: \$ 2.50

DIMANCHE: JAZZ

ETUDIANTS: \$ 1.00

INVITES: \$ 1.50

Publicité pour le projet impôt

Pastor of the Parish

Dear Pastor,

This year again, a group of students of the Administration Faculty of the University of Moncton is organizing its income tax project. It will be offered with no charge to the population of Moncton and its environments. To its disposition, we have qualified students who wish to help in rendering these services.

We would be very pleased if you would print the above information in your weekly bulletin of March 6, 1977.

Free:

A qualified group of students of the University of Moncton offers with no charge its income tax services. Those with a salary of \$12,000.00 or less are invited to the Administration Faculty from March 4th to the 27th on Fridays from 6:30 p.m.-9:30 p.m. and Saturdays and Sundays from 12:00 p.m.-4:00 p.m. For more information, phone 855-9105.

Dear Pastor, thank you in advance for your kind cooperation.

Respectfully yours,
Pierre Morin

le 11 mars 1977

M. Daniel Lévesque
Université de Moncton

Bonjour!

Voici la lettre en question. Je veux bien avoir l'esprit assez large - et de fait je m'entends très bien avec les Anglais - mais quand par exemple je reçois un "Bulletin Insert" d'un milieu anglais et quand je sais que celui qui me l'envoie est bon bilingue, je ne me force pas les "ménages" pour en faire la traduction française. A plus forte raison quand ça vient d'un certain Pierre Morin de l'Administration Faculty of the University of Moncton - mon sang n'a fait qu'un tour et j'ai dit "merde". D'autant plus que c'était adressé au Père Caron qui est parti d'ici depuis août 1974.

Sylvio Dugas, c.s.s.

Cadie s'en va à l'école: réaction

Selon Conrad Chamberlain, la pièce "Cadie s'en va à l'école" n'est qu'un produit scolaire. C'est là une opinion parmi tant d'autres et elle mérite certainement d'être soulignée. Mais à d'autres occasions, Conrad s'exprime tout autrement, et même tant tellement ses opinions qu'il finissait parfois par fausser ce qui s'était passé. C'est à cet aspect que je veux formuler des commentaires parce que certaines affirmations conduisent directement à la confusion ou encore à alimenter rien de plus qu'un feu de paille.

Ce qui selon moi doit être rectifié est une affirmation qui genre que la F.E.U.M. avait payé à Roger Leblanc un voyage en France. J'aurais beaucoup apprécié si Conrad aurait fait l'effort de s'informer auprès des responsables de la F.E.U.M. avant de garocher dans l'espace d'un journal des phrases non soutenable. Etant donné que je t'ai rencontré suite à la publication de ton article, j'ai tout de même le goût de présenter pour toi et pour les lecteurs le contexte dans lequel la F.E.U.M. a consenti d'accorder un appui financier à ce groupe d'étudiants.

La F.E.U.M. a accepté de fournir des fonds à la pièce "Cadie s'en va à l'école" pour les raisons suivantes:

1) Cadie s'en va à l'école est d'abord une conception originale de la vie des étudiants. Le contenu de la pièce ne traitait pas de situations empruntées à l'extérieur du milieu étudiant mais elle soulève des problèmes réels parmi nous chaque jour.

2) Cadie s'en va à l'école offre une sensibilisation aux étudiants de leurs situations. Cette pièce provoque chez la masse, en particulier chez l'individu, une remise en question de son rôle d'étudiant. Notre campus comme tant d'autres est rongé par l'apathie. L'animation est notre besoin le plus immédiat si nous souhaitons dépasser notre état de passivité collective. Cadie s'en va à l'école à la fois anime et sensibilise les individus.

3) C'était la première fois que je voyais des étudiants oeuvrer pour des problèmes considérés "para-académiques" dans le secteur académique. Bravo! Ce geste, et cette production est de

beaucoup plus valable que des personnes qui déchiffrent en les calendriers du temps en deux chapitres soient les activités académiques et les para-académiques. Encore trop rares les disciplines qui s'inspirent des difficultés de tous les jours afin de compléter notre éducation. La société académique progresserait davantage si les étudiants vivaient des problèmes de l'heure au lieu d'apprendre uniquement les problèmes du passé - ou ceux de nature universelle.

4) Les objectifs de la F.E.U.M. sont de développer des étudiants et des conseillers étudiants à des dimensions culturelles, socio-politiques, sportives et de loisirs. Si certains de nos membres dirigent des efforts concrets envers certains de ces objectifs, ils se doivent d'être appuyés de la F.E.U.M.

Une autre grande faiblesse des propos de Conrad est la suivante. Il semble dire que Roger Leblanc et le groupe n'auraient pas dû avoir reçu des fonds de la F.E.U.M. parce que la majorité de ces derniers,

semble-t-il, ne participait pas à la manifestation l'année passée. En bien, il ne faut pas toujours se leurrer sur les activités antérieures. Si quelqu'un n'y était pas l'année passée, je dois avouer qu'il est déçu, mais il n'est pas des personnes avaient des raisons valables. Mais ce n'est pas que je veux souligner. L'important, c'est de reconnaître une participation active. Que cette participation se déroule avant, pendant ou après la manifestation de l'année passée, n'est pas important. Ce qui importe c'est d'encourager cette participation lorsqu'elle se présente et de fonctionner à partir de là. J'aurais en honte de moi-même si cette année j'aurais décliné (ou le conseil d'administration aurait refusé) des projets d'individus uniquement à cause de leur non participation à la manifestation l'année passée. Cette attitude de Conrad me rappelle une fois que je suis allé à la manifestation des bleus qui déclinent le pouvoir, tu peux avoir un emploi en attendant que ta famille suppose les activités des bleus. Ces attitudes ne sont pas encore inscrites dans le passé au niveau

des partis politiques, je souhaite de tout mon cœur que nous, les étudiants, ayons tout à fait dépassé cette ignorance alarmante.

Et pour le voyage du groupe en France, je dis encore une fois Bravo! Que le \$100.00 s'interprète comme une contribution pour le voyage en échange des présentations de la pièce, je suis d'accord. Autant que la F.E.U.M. suppose des voyages en France. "Montée St-Benoît" ou d'autres genres, ça vient confirmer qu'à certains moments la F.E.U.M. a intérêt à contribuer financièrement pour que les projets de ses membres se concrétisent.

J'espère être parvenu à une clarification de certains détails qui, selon moi, portaient parfois à la confusion.

Toujours d'accord avec Cadie, par Gilles Beaulieu

Cadie... réaction

Disons d'abord que si je prends plaisir à répondre à l'article sur "Cadie s'en va à l'école", paru dans LE FRONT du lundi 21 mars, c'est avec un peu de réticence. En effet, j'ai très peu de temps et d'intérêt pour répondre à de telles stupidités. Cependant, je crois qu'il est nécessaire de faire un peu de bruit pour informer les étudiants. Je dirais d'abord que cet article est pratiquement entièrement faux et non pas, d'une critique, le sujet de la pièce n'est d'abord pratiquement pas traité, mais bien plutôt d'une attaque personnelle, à mon avis. Je te répondrai donc directement, cher Conrad, car pour moi, je n'ai pas peur de parler aux gens en face.

Tu me permettras d'abord de me pas répondre à tes questions en fin de compte toute personne ayant la plus petite notion de ce qu'est une action théâtrale engagée, j'aurais pas à le poser. En ce qui concerne la F.E.U.M., voici en quelques lignes la situation réelle. Les membres de cet organisme ont accepté de nous accorder \$100.00, pour un nombre de six

représentations, d'un spectacle qui a pu coûter cinq fois plus cher, simplement en production. Je ne permettrai d'ajouter que ce montant équivaut à environ 2.5% du chiffre global, que notre séjour au festival d'Avignon ne nous coûter. Tu vois donc, toi-même, le ridicule de tes accusations. En ce qui a rapport à mes "vacances", je préciserais qu'il s'agit d'un séjour de Frédéric, je travaillais activement sur "Cadie" en plus d'être en pleine production de "Koochibou Quo?" spectacle qui lui aussi, je crois, parle par lui-même.

Enfin, Conrad, je me serais attendu à mieux de ta part. On fait ce qu'on peut, je suppose. De toute façon, la prochaine fois que tu voudrais m'attaquer, viens donc le faire en personne. J'aurais alors quelques questions à te poser sur la Ciné-Campus et ton affiliation au Nouveau-Réseau. Et nous pourrions ainsi continuer à nous chicaner entre nous alors que le gouvernement des "Anglais" continue à nous exploiter, quand il ne nous déporte pas. Penses-tu vraiment que ça vaut la peine?

par Roger Leblanc

Situation linguistique à l'U de M vue par un anglophone

Après avoir terminé mes études en administration à l'Université du Nouveau-Brunswick (UNBSJ, 1975), j'ai décidé d'apprendre la langue française avant d'y retourner pour étudier le droit. C'est la raison pour laquelle je suis venu à l'Université de Moncton m'inscrire aux cours d'immersion totale.

J'aimerais faire quelques observations concernant la situation linguistique à l'Université de Moncton. Même si je crois que depuis le début de l'Université j'ai atteint une certaine compétence en langue française, je suis plutôt déçu d'avoir décidé de venir à l'Université de Moncton.

J'aimerais d'abord dire que je ne veux pas critiquer le département d'immersion totale, car je pense qu'en ce qui concerne nos études, elles sont suffisantes. Mais on doit cependant constater qu'il n'apprendre pas la langue française, on doit être complètement plongé dans la langue. Même si en prenant la décision de venir ici, je savais que mon accent n'était pas un vrai milieu français, j'espérais au moins que l'Université serait unilingue française. Mais dès le premier jour j'ai commencé à constater qu'en réalité ce n'était pas le cas. Partout où j'allais et essayais de parler français (évidemment avec un accent anglais) presque toujours on me répondait en anglais. Peut-être que c'était un signe de politesse mais moi, je le trouvais très frustrant puisque moi but d'apprendre le français. Même maintenant alors que j'ai atteint un niveau acceptable en français, souvent on me répond quand même en anglais.

A cause de ces raisons ci-haut mentionnées le rapport Beaulieu m'a beaucoup intéressé. Je suis donc allé à toutes les réunions qui se sont tenues à la suite de la présentation de ce rapport.

Ma première réaction au rapport a été celle d'un choc. Je me suis demandé comment une institution comme l'Université de Moncton pouvait être une université française quand on ne pouvait étudier qu'en anglais? Il qu'avoir une compétence en anglais est pratiquement un prérequis 2) qu'un étudiant unilingue français doit faire et doit en supplémentaire pour obtenir une certaine connaissance de l'anglais en plus de ses études régulières 3) qu'il y a un pourcentage d'étudiants et un certain nombre de professeurs qui ne peuvent pas bien s'exprimer en français.

Je serais la première personne à dire qu'il est très difficile de vivre au Canada aujourd'hui (excepté au Québec) sans avoir une connaissance suffisante de l'anglais. Cependant, si on arrive en quatrième année à l'Université de Moncton en prétendant qu'on peut communiquer en français et en anglais, mais qu'en réalité, on ne maîtrise ni le français ni l'anglais, est-ce qu'on est alors plus prêt d'aller dans notre société moderne qu'une personne qui maîtrise bien le français mais qui connaît peu l'anglais? A mon avis, la réponse est très simple, c'est non!

On peut toujours imaginer que le bilinguisme va fonctionner au Nouveau-Brunswick, mais s'il y a des anglophones qui croient que les universités anglaises du Nouveau-Brunswick permettraient ou devraient permettre un tel niveau d'acceptation dans leur université que l'anglicisation qui existe maintenant à l'Université de Moncton, ils devraient alors ouvrir les yeux et voir la vraie situation. Il est absurde de prétendre que l'Université de Moncton doit être bilingue pour servir les anglais du Nouveau-Brunswick et que les universités anglaises (U.N.B.,

Mount Allison, St. Thomas et UNBSJ) doivent, dans leur communauté, desservir les français. C'est là une utopie! On doit seulement regarder les faits pour voir que l'Université de Moncton s'acquitte de cette fonction et que les universités anglaises au Nouveau-Brunswick ne font rien ou très peu à l'égard de cette même fonction. Pourtant la minorité doit-elle seulement regarder les faits pour les intérêts de la majorité? Dans ce cas, pourquoi l'Université de Moncton doit-elle servir les anglais quand les universités anglaises font très peu pour servir les français?

A mon avis, je crois que c'est l'heure pour toutes les personnes intéressées (les administrations, les professeurs, les étudiants et tous les Académiciens) d'étudier très sérieusement la situation linguistique qui existe présentement à l'Université de Moncton. On ne peut pas aller à la question suivante: quel est le but de cette institution? Si la réponse est vraiment de promouvoir et de sauvegarder la culture et la langue françaises, alors on doit se battre contre l'anglicisation de l'Université. Si la réponse est qu'elle est là pour servir toute la population du Nouveau-Brunswick (les français et les anglais), je crois que nous les Académiciens devons entendre à l'assimilation complète à plus ou moins brève échéance.

Un ami m'a demandé, il y a deux ou trois semaines, si je pensais que l'Université de Moncton était un bon endroit pour apprendre le français. J'ai répondu spontanément que j'y voudrais vraiment être plongé dans une ambiance française, il devait aller ailleurs parce que l'Université de Moncton n'est pas l'endroit idéal pour apprendre le français.

par John Landry

LA BOUQUETTE DE DISQUES
PROGRESSIVE!

438 Mountain

854-6677

Nouveau - Secrétaire Général

Bonjour à toi,

Le vote de confiance est passé et je suis votre nouveau Secrétaire général pour l'année à venir. Il est vraiment dommage qu'il n'y ait eu qu'un seul candidat. Les exigences de la tâche en sont peut-être la raison mais il faut cesser de se refouler sur ses craintes et foncer tête première, amener ses idées et écouter celles des autres.

A date, je n'ai pas élaboré de politique précise en ce qui concerne l'orientation que la F.E.U.M. prendra. La semaine prochaine, je vous expliquerai plus à fond mes priorités et ma ligne de pensée et on aura l'occasion d'en parler, j'espère. Pour l'instant, je voudrais te faire remar-

quer qu'il y a des postes ouverts dans les divers comités de la F.E.U.M. et qu'il est temps plus que jamais que tu participes activement. Ça prend des gens qui s'impliquent, des gens qui nous apportent des idées nouvelles et tu es le bienvenu à nous donner un coup de main au fonctionnement et à l'amélioration des activités étudiantes sur le campus.

En plus, je te fais remarquer que le poste de directeur aux affaires académiques est ouvert. C'est un nouveau poste que j'occupe d'un rôle primordial l'an prochain. Bien des projets ont été mis sur pied et ils devront être poursuivis. La formation globale de l'étudiant, le fait français, la protection des droits

de l'étudiant, et bien d'autres projets feront l'objet de ce poste. Si ça t'intéresse, présente-toi et viens prendre part directement aux décisions. Si tu veux des renseignements, je suis à ta disposition, viens faire un tour à la F.E.U.M. et on échangeera nos idées.

Il faut se réveiller et mettre le tout en branle. Ça ne se fait pas tout seul mais avec la collaboration et la participation de tous, on pourra faire briller davantage l'étoile académienne. Prends conscience du rôle que l'on doit jouer, nous étudiants dans la société, et viens nous donner un coup de main.

Je t'attends, toi et tes idées.
Luc Desjardins

En fouillant

par Christiane Trudel

Le rock et ses effets

Avez-vous déjà assisté à un "Show" où les spectateurs perdent le contrôle d'eux-mêmes? Certains types de musique rendent les gens hystériques et même destructifs. Samedi le 26, nous avons eu une démonstration de ces réactions. Le groupe Morse Code a pris soin d'amener graduellement le groupe à sa merci, en lui mettant du sensationnel excitant et "tripas" plein les yeux, en se servant de toutes sortes de gadgets à sensation. Tout ça combiné avec la musique et les paroles qui font qu'il n'y a pas de sens. Amplifié par la dope et la boisson, la raison n'a plus sa place. Tous les sens sont éveillés à pleine ouverture et il se laisse aller au gré des musiciens, qui ont le contrôle. Tellement qu'on nous aurait demandé de monter sur les tables ou de se déshabiller et on l'aurait fait automatiquement.

Lors de cette fameuse soirée nous avons eu droit comme rappel à deux gros rocks qui ont fait chavirer la salle. Les applaudissements et les cris n'en finissent pas, certaines personnes frappant dans la porte derrière laquelle se trouvaient les comédiens. Après cinq minutes de ce chahut, ils font un deuxième rappel avec "Qu'est-ce que t'a compris" (chanson rock). Aussitôt terminé, la salle se remet à crier et frappe de nouveau dans la porte, il y a de la casse de bouteilles de bière; les gens sont "repartis".

Ce groupe a provoqué toutes ces réactions. Ils auraient très bien pu jouer quelque chose de plus calme pour apaiser les gens.

C'est un exemple parmi tant d'autres. Plusieurs "shows" au forum de Montréal provoquent les mêmes réactions et même

pire. La chose importante à retenir dans tout ça, c'est d'être conscient que lorsque l'émotion prend le dessus, nous perdons le contrôle et c'est ceux qui jouent sur nos sens qui l'ont. Attention à ceux qui nous amènent à la destruction!

On peut se poser la question: est-ce que le rock fait avancer les gens ou s'il ne les rend pas plutôt esclaves?

A mon avis la réponse est assez évidente.

Peut-être que certains diront: qu'au moins ça défoule. Il est malheureux de penser qu'on pourrait se défouler qu'en perdant la tête. Il y a sûrement des façons plus saines de s'exprimer les esprits sans se déteindre. Je ne crois pas que j'ai à énumérer des moyens, vous en connaissez sûrement. Mais, sachons faire des choix conséquents.

PRESTIGE AUTO SALES

RUE ST. GEORGES

côté Botsford



VENEZ VOIR LA FIAT 128
LA PLUS GRANDE
DES PETITES VOITURES EN
VILLE

Tout étudiant gradué avec un emploi certifié à l'été n'a pas de montant initial à déboursier.

Venez rencontrer Joe Delrain
Bur.: 855-2996
Res.: 855-3786

PIQUE-NIQUE

Dimanche de Pâques

Rendez-vous avec vin et fromage

au cube à midi

KACHO

Responsable de soirée	Lundi Laurent Léger	Mardi Charles Cloutier	Mercredi p.m. Arnold Brassard	Mercredi soir Jean Thompson	Vendredi p.m.	vendredi soir Line Paulin	samedi soir Jean-Claude Roy	Dimanche Charles Cloutier
Guichet I	Sylvie Noël			Louise Méthot		Marthe Lavoie	Chantal Lainey	Nicole Laplante
Guichet II Vestiaire Disc-Jockey				Oscar Melançon		Jean Bisailon	Daniel Gamache	
Garçons et filles de 1 ^{er}	Marie McLaughlin	Jean-Paul Fournier	Jean-Paul Ouellet	Gilberte Allain		Robert Hunt Georges Thériault	Roger Gingras Jean Fortier	André Dion
comptoir 2 ^e	Yvon Dupéré	Daniel Migneault	Andrew McHard	Shirley McGraw				
Serveurs (euses) de tables	Guy Latraverse Jean-François Morin	Jocelyne Pichette Yves Dupéré	Nicole Fournier Thérèse Fournier	Jean Legault Gilles Losier	Rénauld Fortin France Friolet	Anne-Marie Gaudet Jean-Pierre Deslauriers	Yves Blanchette	

S'il vous est impossible de travailler aux heures et postes indiqués, appelez Tom à 858-4487 ou 382-0661

ation l'appui à Vautour siens

LE FRONT — Mardi 5 avril 1977 — Page 7



Place Assomption







APPUYONS

jackie vautour

ET LES

EXPROPRIÉS DE KOUCHIBOUGUAC

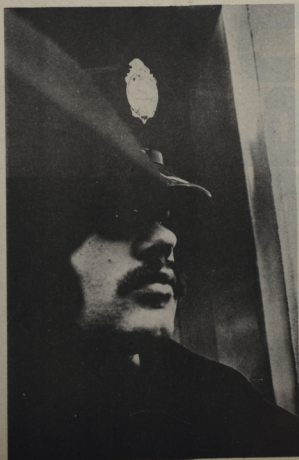
La manifestat d'a et aux si



Photo reportage de
Ginette Pellerin



Le
28
MARS



appartements étudiants: Liste des étudiants chanceux

Voici la liste de ceux qui ont été chanceux lors du tirage au sort des appartements étudiants:

Groupes de trois filles:

1. Aurore Sonier
Linda Sonier
Thelma Sonier
2. Lyne Morneau
Lise LeBel
Linda Long
3. Apolline Durelle
Marie Carmelle Després
Cécile Savoie
4. Nicole Bourgeois
Marie-Lise Losier
Rinette Comau
5. Monique Landry
Sylvie Charron
Fabiola Robichaud
6. Marie-Reine Mallet
Nicole O. Savoie
Suzanne LeBlanc

Liste d'attente

1. Mireille Lavoie
Mon. Dolron
Mireille Robichaud
2. Mireille Savoie
Lizabelle D'Entremont
Dany Roberge

Groupes de quatre filles:

1. Linda Duchaine
Gloria Berthe
Paulette Duguay
Pauline Desroches
2. Claudette Paulin
Marjolaine Albert
Francine Lambert
Annette Cormier
3. Lise M. Robichaud
Fleuriette Landry
Adela Chiasson
Suzanne Chiasson
4. Eileen Rust
Fernande Ouellette
Chantal Pliourde
Lise Julien

Groupes de garçons

Groupes de trois hommes:

1. Raymond Rieux
Gaetan Jacques
Roland Manerolle
2. Michel Gauthier
Guy Cloutier
3. Georges Pelletier
Vincent Melanson
Paul Desroches
4. Esper Bitar
Antoine Bitar
Nabil Bitar
5. Simon Jhaizer
Carl Chouhier
Youssefmon Al-Hajj
6. Yves Chavaria
Daniel Bourgeois
Jean Vézina

Liste d'attente

1. Simon Jhaizer
Carl Chouhier
Youssefmon Al-Hajj
2. Yves Chavaria
Daniel Bourgeois
Jean Vézina

Groupes de quatre hommes:

1. Firmin Royer
Jean Beaulieu
Alan Robinson
Denis Roussin
2. Donald Langevin
Luc Duguay
Roger Lavoie
3. Louis Benoit
Daniel Haché
Hugues Basque
4. Jeannot Roy
Robert Martin
Guy Voyer
5. Norman Branch
Claude Gagnon
Donalde Robichaud

Groupes de filles

5. Paulette Levesque
Annette Belliveau
Pierrette Belliveau
Jeanne Comeau
6. Louise Paquet
Denise Paquet
Monique Drapeau
Carole Bois
7. Florine Michaud
Jacinthe Bérubé
Diane Michaud
Jacinthe Laplante
8. Ginette Verret
Emilia Ouellette
Rachel Arseneau
Celine Thériault
9. Yvette Mallet
Marielle Lanteigne
Roselyne Couture
Micheline Martin
10. Rhéda Bridesau
Paulette Thériault
Mona Foulon
Johanne Landry
11. Lise Morin
Anita Landry
Lise Léger
Sylvie Léger
12. Nicole T. Bujold
Nicole Laviolette
Suzanne Doucet
Karen Galle
13. Réjeanne McLaughlin
Lise Lanteigne
Léa Robichaud
Diane Comeau
Lise Julien
14. Rachelle Turgeon
Louise Marchand
Claire Lévesque
Marina Jean
15. Charline Grandmaison
Anne Lynch
Patricia McClure
Carol Bourgin
16. Danielle Cellard
Denise Cellard
Suzanne Lagacé
Diane Cellard
17. Diane Ouellette
Adeline Gibbs
Lucie LeBlanc
Chantal Parent
18. Léona D'Entremont
Colette D'Entremont
Jacqueline D'Éon
Erika D'Éon
19. Gisèle Michaud
Diane Godbout
Marie-France Cloutier
Noël Beaulieu
20. Monette Guitard
Rinette Page
Lucie Lagacé
Anne Guérrette
21. Lise Foulon
Rachel Léger
Jocelyne Léger
Louise Cormier
22. Chantal Cormier
Rose-Marie Aubé
Suzanne Audet
Monique Gauthier

Liste d'attente

23. Denise M. Lee
Monie Michaud
Denise Leclerc
Anne-Marie Ouellet
24. Jocelyne Turbide
Marielle Gauthier
Gaetane Gionet
Diane Godin
25. Sandra Lee Bolton
Helen Jane Kearney
Lise LeBlanc
Margaret A. Guitard
26. Roseline Langis
Françoise Ouellet
Diane Francoeur
Nicole Dubé
27. Aline Vienneau
Carole Arseneau
Diane Thibodeau
Catherine LeBlanc
28. Martine Thériault
Jeanne D'Arc Bridesau
Claudette Gallant
Imelda Arseneau
29. Lise Drapeau
Hélène Renault
Monique Stéphan
Madeleine Morin

1974 RENAULT 12

4 dr. sedan Michelin peinture
neuve, 17,000 milles
Rég. \$2,995.00
REDUIT: \$2,595.00

1975 RENAULT 17-

Coupe 2 portes, conv. Gordini, 5
vitesses, radio am-fm, michelin,
17,000 milles
Rég. \$2,995.00
REDUIT: \$2,595.00
% % % % % % % % % % % %

73 RENAULT 15

Coupe 2 portes, michelin, R.W.
D.
Rég. \$2,795.00
REDUIT: \$1,795.00

1965 RENAULT 17
GORDINI

Coupe 2 portes, conv., radio, 5
vitesses, mag., michelin, excel-
lente condition
Rég. \$6,295.00
REDUIT: \$4,895.00

1974 RENAULT 12

Familiale 5 portes, radio, michelin, mag.
Rég. \$3,295.00
REDUIT: \$2,795.00

1974 DATSUN B-210

2 portes, H. B. MICHELIN*
RADIO.
Rég. \$2,495.00
REDUIT: \$1,995.00

1973 THUNDERBIRD

Coupe luxueux, radio, air clima-
tisé, toit vinyl, radials.
Rég. \$4,295.00
REDUIT: \$3,795.00

1973 MAZDA RX2

Coupe 2 portes, michelin, radio,
15,000 milles
Rég. \$2,895.00
REDUIT: \$1,995.00

1973 RENAULT 12

Familiale 5 portes, R.W.D., mi-
chelin, mag.
Rég. \$2,295.00
REDUIT: \$1,795.00

1973 DATSUN 610

Coupe 2 portes, radio.
Rég. \$2,295.00
REDUIT: \$1,895.00

1972 VW 411

4 portes, automatic, radials,
R.W.D.
Rég. \$2,295.00
REDUIT: \$1,795.00

1972 RENAULT 12

Sedan, 4 portes, R.W.D., michelin.
Rég. \$1,595.00
REDUIT: \$1,395.00

1972 RENAULT 12

Sedan, 4 portes, R.W.D., mag.,
michelin.
Gég. \$1,196.00
REDUIT: \$795.00

Liste d'attente

1. Gaston Aubé
Jacques M. Rioux
Jean-Guy Frenette
Edward Cowan
2. Jean-Marc Hayeur
Jean-Guy Deveau
Ulisse Paulin
Ghislain Chiasson

1971 AUSTIN AMERICA

2 portes, radio, michelin.
Rég. \$1,995.00
REDUIT: \$1,495.00
% % % % % % % % % % % %

Téléphone 382-4183

257 Elmwood Drive

moncton, N.B.

Bourses de l'Université de Moncton

Bourses d'études offertes par l'Université de Moncton

Afin d'encourager les étudiants ayant des résultats académiques supérieurs à la moyenne et étant actifs dans les activités para-académiques à poursuivre leurs études, l'Université de Moncton décerne chaque année des bourses aux étudiants méritants inscrits à plein temps en reconnaissance de leur rendement.

Éligibilité:

Pour être éligible aux bourses offertes par l'Université le postulant devra:

- 1) Être inscrit comme étudiant à plein temps à l'Université de Moncton
- 2) Être étudiant au niveau baccalauréat.

Généralement l'Université de Moncton ne décernera aucune bourse à un étudiant ayant une moyenne académique inférieure à 2.0 ou l'équivalent.

Critère de sélection des boursiers:

Le comité de sélection des bourses évaluera, au cours des mois d'été chaque demande de

bourse, de façon à reconnaître les étudiants qui ont excédé dans un ou plusieurs critères, dont voici les principaux:

- a) le rendement académique
- b) sens de leadership
- c) la participation active dans les activités socio-culturelles
- d) la participation active dans les mouvements étudiants

N.B. Le besoin financier sera un facteur déterminant dans le choix d'un boursier lorsque deux ou plusieurs de ceux-ci seront sur un pied d'égalité en ce qui concerne les critères de sélection du comité.

Niveaux des bourses:

a) L'Université de Moncton accorde chaque année un nombre indéterminé de bourses variant de \$100 à \$2,000. Chaque bourse sera initiée comme suit:

- Bourse générale \$100 - \$299
- Bourse de soutien \$300 - \$499
- Bourse de boursier \$500 - \$999
- Bourse de mérite \$1,000 - \$1,999
- Bourse d'excellence \$2,000 - \$2,999

Certaines bourses seront considérées renouvelables pour la durée normale du programme, mais les candidats devront

faire à chaque année une nouvelle demande. Le comité pourra en tout temps annuler une bourse renouvelable si le candidat démontre un rendement académique ou para-académique inférieur à ceux démontrés lors de la demande originale.

b) Plusieurs bourses sont offertes par différentes catégories, successions ou autres. Ces bourses entrent dans le programme normal de bourses de l'Université de Moncton. Donc, un candidat qui applique pour une bourse est automatiquement considéré pour l'ensemble des bourses pour lesquelles il remplit les conditions de sélection.

Exception: Les bourses du Club des Aigles Bleus sont accordées à l'automne et l'étudiant doit faire une demande spéciale pour ces bourses au mois de septembre.

Des formules de demandes sont présentement disponibles au Service d'aide financière, local 315 Tailleur. La date limite pour l'acceptation des demandes a été fixée au 30 avril.

Bourses: pour cours de

langues secondes

Les étudiants qui veulent suivre des cours d'été en langues secondes et qui veulent faire une demande de bourse au Ministère de l'Éducation peuvent se procurer des formules de demande au Service d'aide financière, local 315 Tailleur.

Ces bourses couvrent les frais de scolarité, y compris le matériel d'enseignement et les frais de pension au complet.

Le montant de la bourse est de \$800.

Admissibilité:

Pour être admissible, l'étudiant doit, au moment de la présentation de la demande, satisfaire aux conditions suivantes:

- a) Être citoyen canadien ou avoir le statut d'immigrant "régulier". Les candidats titulaires d'un visa d'étudiant ne sont pas admissibles.

b) Avoir atteint le niveau post-secondaire dans toutes les matières (sauf seulement pour la langue seconde) ou prouver qu'il sera parvenu au moment de sa participation au programme.

c) avoir été élève ou étudiant à plein temps durant l'année scolaire 1976-1977.

d) avoir au moins 16 ans le 31 décembre 1976.

N.B. Ces formules de demandes sont actuellement reliées aux formules de prêts et bourses aux étudiants.

En préparation de l'année académique 1977-78, le Service de l'aide aux étudiants du Nouveau-Brunswick adoptera une nouvelle procédure en ce qui concerne la formule des éparques estivales.

Vos éparques estivales dépendront de vos revenus bruts d'été.

Votre contribution sera calculée suivant une des procédures suivantes:

- a) 45% des revenus bruts d'été, si vous demeurez ailleurs qu'à la maison (loyer familial).
- b) 60% des revenus bruts d'été, si vous demeurez à la maison (loyer familial).

La contribution fixée par le Tableau des économies estivales sera utilisée, si vous ne pouvez pas prouver vos revenus réels d'été. Le Tableau des économies estivales sera joint à votre formule de demande.

Vous serez tenu(e) de confirmer vos revenus réels d'été. Dès le début de vos classes, vous devrez compléter un Rapport de revenus. Vous devrez aussi soumettre des preuves officielles des revenus gagnés, i.e. certificat de cessation d'emploi, relevé des prestations d'assurance-chômage, etc. Le rapport de revenus sera joint à votre certificat d'admissibilité à un prêt-étudiant.

Si vos revenus d'été sont supérieurs au montant indiqué sur votre formulaire de demande, un réajustement à l'aide accordée sera effectué proportionnellement aux revenus gagnés. Il sera donc à votre avantage d'essayer de prévoir vos revenus bruts d'été. Afin de déterminer votre contribution probable, utiliser la formule ci-haut expliquée.

Aucun chèque de la bourse d'entretien du Nouveau-Brunswick ne sera distribué avant que vous n'ayez complété le Rapport des revenus et transmis au Service de l'aide aux étudiants, tous les documents appuyant ce rapport.

Les formules de demandes d'aide financière en vertu du régime canadien des prêts aux étudiants et du Programme des bourses d'entretien du Nouveau-Brunswick seront disponibles à compter du mois de mai.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le

Ministère de la Jeunesse, des Loisirs et Ressources culturelles
Service de l'aide aux étudiants
C. P. 6000
Fredericton, N.B.

E3B 5H1
Numéro de téléphone: (506) 453-2577

Le centre de main d'oeuvre sur le campus

Liste des employeurs qui confirment une visite de recrutement sur le campus de l'Université de Moncton:

Metropolitan Life

Un représentant de Metropolitan Life serait prêt à rencontrer les étudiants intéressés à une carrière dans la vente d'assurance. Pour plus d'information, communiquez avec ce bureau. Pas de date limite.

13, 14 avril Centre de service social de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine
BSS (voir pré-sélection - date limite: le 6 avril)

14 avril Burrough's Business machines
(voir pré-sélection date limite: le 7 avril)

15 avril Ministère de l'Industrie et du Commerce
Recherche un leader pour un projet de recherche dans cette région est été. L'emploi durera quatre (4) mois et la personne devrait avoir un degré complété en science sociale (économie, sociologie) ou en administration. Il y aura entraînement et supervision mais la personne sera aussi responsable de dix (10) étudiants.

COMMISSIONS SCOLAIRES

5 avril Unité scolaire No. 1, Bloomfield, Île du Prince-Édouard
Professeurs de français langue (grade 7-9), français d'immersion élémentaire (grade 1-6) et intermédiaire (grade 7-9 et dans la langue anglaise, Québec).

5 avril Commission scolaire du Littoral, Sept-Îles, Québec
Postes disponibles au niveau maternelle, élémentaire et secondaire. Il y a des postes en français, anglais et bilingues.

A noter: Offre d'emploi existante pour le Collège Universitaire de Hearst (Nord-ouest de l'Ontario). Poste d'enseignement ouvert aux diplômés/ées au MBA. Pour plus d'information, communiquez avec ce bureau.

South-East Peace Catholic Authority, Alberta - Ouverture pour enseignants bilingues: niveau pré-scolaire, élémentaire, francophone (grade 1-9). Pour plus d'information, communiquez avec ce bureau.

Liste des formules d'application

Nous avons reçu des formules d'application de certaines commissions scolaires et aussi les adresses de plusieurs autres, dont les suivantes:

— Commission scolaire Frontenac-Lennox, Kingston, Ontario. Invite les étudiants en Arts Industriels à soumettre une application.
— Commission scolaire Renfrew, Pembroke, Ontario. Invite les étudiants qui désirent enseigner le français oral au niveau élémentaire.
— Commission scolaire Carleton, Ottawa, Ontario. Invite les étudiants qui désirent enseigner le français oral, français d'immersion, etc.

— Commission scolaire de Chambly, St-Lambert, Québec. Invite les étudiants qui désirent enseigner les enfants malades/adaptés ou enseigner une langue seconde.

PRE-SELECTION

Centre de service social de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine
Gradués avec un B. en service social. Date limite: le 6 avril 1977.

Burrough's Business Machines
Recherche des représentants en marketing dans leur programme d'expansion dans plusieurs centres d'Ottawa à St. John's, Newfoundland. Les gradués (des) en commerce, génie et science sont invités. Date limite: le 1 avril.

EMPLOIS D'ÉTÉ

Milieu des forces armées
Programme du Plan d'entrée pour officiers dans la réserve.

Santé Mentale
Postes offerts pour l'été dans un camp sous un programme de la santé mentale "Awareness 77". Pour étudiants de la 2e, 3e, 4e, 5e, 6e année ou en maîtrise dans les cours suivants: psychologie, service social, éducation physique, éducation spéciale, pré-médecine, médecine, sciences infirmières, administration. Pour plus d'information, tel que types de postes, conditions d'emploi, communiquez avec ce bureau. Date d'expiration: 15 avril 1977.

Une compagnie de fourrure aurait un poste de disponible comme caissière dans la région de Banff-Lake-Louise. Un contrat doit être signé. Voyage pas payé.

Brunswick Mining & Smelting Corporation
Cette compagnie de Bathurst recherche des étudiants de 3e année seulement en génie. Veuillez nous contacter aussitôt que possible pour faire application.

Centre de Main-d'œuvre sur campus
Edifice Tailleur
Université de Moncton
Tel: 858-3042, 858-4153

CONFERENCE DE PRESSE

Cercles des journalistes DE Moncton - le 31 mars 1977

Suite aux manifestations organisées par le Comité de Soutien pour l'aire du Kouchibouguac, suite à certains événements qui se sont produits pendant cette manifestation, le Comité de Soutien de la région de Moncton a décidé de convoquer cette conférence de presse pour faire une mise au point sur toutes les questions issues suite aux manifestations.

Nous voudrions faire aujourd'hui un bilan de notre Comité à date en soulignant des aspects positifs et négatifs.

Nous voulons toucher les aspects suivants:

1. Qui est le Comité de Soutien?
2. La manifestation et les chefs d'accusations apportés contre quatre des manifestants
3. Le rôle étudiant dans le Comité de Soutien
4. Le tract Marxiste-Léniniste
5. Le rôle de la presse
6. Le fonds de soutien
7. Les objectifs et actions futures du Comité de Soutien

1. LE COMITÉ DE SOUTIEN

Le Comité de Soutien est composé d'individus qui veulent aider les expropriés à obtenir justice. Le comité n'a aucune affiliation avec des partis ou des groupes politiques. Le comité invite et accepte la participation de tout individu en tant qu'individu sans regard à sa race, sa couleur, sa langue ou ses croyances.

2. LA MANIFESTATION ET LES ACCUSATIONS CONTRE QUATRE DES MANIFESTANTS

La manifestation de lundi avait pour but de démontrer que Jackie Vautour et sa famille n'étaient pas seuls dans leur lutte contre l'expropriation. Nous voulions aussi démontrer qu'il existait un support et une sympathie pour les expropriés à l'extérieur du parc Kouchibouguac. À cet égard, nous sommes satisfaits du résultat.

Cependant nous regrettons que les autorités aient décidé de faire intervenir la police pour nous empêcher d'entrer dans l'édifice où de tenir le procès de Jackie et les autres accusés.

La présence des policiers a provoqué la foule et sans que nous puissions l'empêcher, les manifestants ont forcé le cordon policier et dans cette boucaille, des personnes dans les premiers rangs ont été poussées contre les policiers. Et ceux-ci ont saisi l'occasion pour en arrêter quatre dont un étudiant, un chômeur et deux expropriés.

3. LE RÔLE DES ÉTUDIANTS DANS LE COMITÉ DE SOUTIEN

Le comité de soutien est composé d'un comité de coordination composé de quatre personnes:

Rébel Dridelle, employé dans un projet de recherche sur l'énergie solaire;
Paul-Eugène LeBlanc, producteur délégué à l'O. N. F.

Gilles Thériault, animateur avec l'Association des Pêcheurs Professionnels du Sud-Est;
Raymond Léger, étudiant, secrétaire général (par intérim) de la Fédération des Étudiants de l'Université de Moncton

Ce comité est soutenu par sept comités de travail qui sont composés en grande partie d'étudiants mais qui comprennent aussi des personnes qui ne sont pas des étudiants.

1. Recherche historique
2. Information
3. Contacts avec organismes du milieu
4. Sensibilisation sur le campus
5. Fonds de soutien - famille Vautour
6. Fonds d'opération pour le comité de soutien
7. Activités spéciales

Nous voulons spécifier que le Comité de soutien n'est pas seulement une activité étudiante mais que les étudiants ont le droit de participer au même titre que tout autre citoyen.

4. LE TRACT DU GROUPE MARXISTE-LÉNINISTE

Durant la manifestation de lundi un tract a été distribué aux manifestants par un groupe qui s'appelle le Cercle d'étude Marxiste-Léniniste. Nous voulons préciser que cette action a été posée par le groupe qui l'a signé et constituait une action indépendante de ce groupe sans la connaissance ou la participation des organisateurs de la manifestation ou du Comité de soutien.

Nous voulons aussi préciser que toute personne ou groupe est libre, selon nous, de manifester son appui aux expropriés de la façon qu'il l'entend, mais que ces actions indépendantes ne lient d'aucune façon le Comité de soutien.

5. RÔLE DE LA PRESSE

Le Comité de soutien est conscient du rôle important que la presse écrite et orale jouent dans la vie de toute la population et dans notre cas, du rôle que la presse peut jouer dans notre effort de rallier la population aux expropriés de Kouchibouguac afin qu'ils obtiennent justice.

Nous voulons faire le bilan cet après-midi de la façon dont les médias ont traité les derniers événements et les actions du Comité de soutien jusqu'à date.

6. LE FONDS DE SOUTIEN POUR LA FAMILLE VAUTOUR

Le Comité de soutien a institué un fonds de soutien pour la famille Vautour afin d'aider la famille dans ses besoins immédiats tels que logement, vêtements et nourriture et aussi pour les aider à défrayer les frais légaux.

Un compte est ouvert à la Caisse Populaire d'Association, 246, rue Lutz, sous le nom de "Le fonds de soutien pour la



Les productions acadiennes, compagnie récemment formée, avaient installé un kiosque au salon du livre canadien d'expression française qui se tenait au 316 de l'édifice Tailleur du 24 au 26 mars. Les productions acadiennes avaient exposé de l'équipement pour enregistrement et des microfilms acadiens réalisés par la compagnie. Environ 1500 personnes ont visité le Salon du livre où plus de 3000 volumes français étaient exposés. Dans la photo Ernest LeBlanc (à droite) explique comment a été réalisé le disque du violoncelle Elou LeBlanc. Ce disque sera bientôt sur le marché.



En Allemagne cet été - Le meilleur moyen d'apprendre une langue, dit-on, c'est de vivre parmi les personnes qui ne parlent que cette langue. C'est ce que feront cet été cinq étudiants de l'Université de Moncton alors qu'ils se rendront en Allemagne de l'Ouest pour étudier et travailler. On aperçoit, dans l'ordre habituel, Christiane LeBlanc de Moncton, Allison Johana de Passesville, qui a mérité une bourse de \$1200 et Bernard Deschamps de Moncton. Deux autres étudiants qui seront aussi au voyage, Corinne Augé et Patrick Clarke, étaient absents au moment de la prise de photo.

famille Vautour" No. de compte 6824. Tous les intéressés peuvent déposer directement et devraient demander un reçu. Le fonds a recueilli jusqu'à date la somme de \$597.39.

7. LES OBJECTIFS ET ACTIONS FUTURES DU COMITÉ DE SOUTIEN

Le Comité de soutien a comme objectif de rallier la population toute entière aux expropriés de Kouchibouguac afin qu'ils obtiennent justice. Nous, du Comité, sommes déterminés de travailler tant et aussi

longtemps que les expropriés ne seront pas satisfaits de leur sort et qu'ils accepteront notre appui.

Dans les prochains jours, nous voulons entreprendre les démarches suivantes:

1. Reconstruire le Comité des Expropriés du Parc (rencontrer prévue pour dimanche soir le 3 avril afin d'en arriver à un plan d'action commun)
2. Dresser et publier un dossier complet de toute l'affaire du Parc Kouchibouguac

3. Former d'autres comités de soutien dans toutes les autres régions de la province

4. Prendre contact avec tous les groupes au Canada qui luttent contre une expropriation

5. Organiser une série de réunions publiques à la grandeur de la province pour faire connaître la situation

6. Demander aux gouvernements de réouvrir tout le dossier du Parc Kouchibouguac pour en arriver à une solution satisfaisante.

Réunion:

F.E.U.M.

le 1 avril 1977

Salut à tous,

Tu es invité(e) à une réunion du conseil d'administration de la Fédération des Étudiants (F.E.U.M.) le mardi 5 avril 1977 au local 060 de l'édifice de l'Administration à 19h00.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Restructuration du conseil d'administration de la F.E.U.M.
3. Budget 1977-1978
4. Corps de Police Étudiant
5. Cotisations étudiantes
6. Affaires pressantes
7. Levée de l'assemblée

Luc Desjardins,
Secrétaire Général

A.E.F.A.U.M.

Bonjour à tous,

Voici les nouvelles de la semaine:

— **BAGUE DES FINISSANTS** : Ceux qui ne sont pas satisfaits de leur bague de finissant sont priés de la rapporter chez B. A. Allain. M. Allain s'occupera de les renvoyer à la compagnie pour les réparations nécessaires à un délai de 3 à 4 semaines.

— L'exécutive de l'A.E.F.A.U.M. est heureux de vous annoncer les résultats pour les postes de général et de contrôleur pour l'année 1977-1978.

Gérant : M. Jacques Fournier
Contrôleur : M. Maurice McClure

— Il y aura période de mise en candidature pour le poste de gérant de la cantine pour l'été, du 30 mars au 5 avril 1977 à 17h00. Tous les intéressés, donnez votre nom au bureau de l'A.E.F.A.U.M.

Jusqu'à la prochaine,
Lorraine Léger
Vice-Présidente à l'Information

"Le sociologue dans le monde médiéval"

Tel est le thème de la conférence qui sera donnée le vendredi 15 avril, 1977 par Luc Goudreau, professeur de sociologie au Collège Saint Louis Malley d'Edmonton. Tous sont invités au local 422 T à 14h30.

SOCIOLOGIE

Importante réunion des professeurs et étudiants du département de sociologie.
Mercredi le 6 avril 1977 au local 439-T à 13h00

La réunion a pour but de réviser les charges académiques pour l'année 1977-78.

480 Chemin de la Montagne
(Mountain Rd)
854-6677 Oasia
Echange de disques

Emploi disponible

Postes d'instructeur-surveillant à la piscine du C.E.P.S. pour une durée de 15 semaines (début mai à la mi-août).

Salaires: \$135 à \$150 par semaine

Heure de travail: 30 à 35 heures par semaines

Qualification: Instructeur de natation de la Croix-Rouge et médaille de Bronze de la Société Royale de sauvetage

Veillez soumettre vos applications pour ces postes avant le 13 avril auprès de M. Rodrigue Gauthier, régisseur de la piscine, C.E.P.S.

Métro Moncton

T'as des bibittes dans l'appartement, tu sais pas comment t'en débarrasser?

T'as besoin des services d'un plombier, tu sais pas où t'adresser.

Etc... etc...

Et bien! téléphone à l'Information **Métro Moncton**, 855-9000: ils te diront où t'adresser. Le service tend à être bilingue. Si tu demandes de l'information qu'ils n'ont pas, ils vont s'informer aussitôt et te rappeler. Donc, gêne-toi pas: ils sont là pour te rendre service.

Stagiaires à Vie Étudiante

Programme spéciaux

Suite à la réunion du 22 mars 1977, les noms des candidats qui possèdent leur candidature et qui furent choisis pour former le Conseil étudiant des Programmes Spéciaux du 1er avril 1977 au 31 mars 1978 sont les suivants:

Présidente: Lise Dugas
Vice-Président: Jacques Savoy
Secrétaire: Marc Côté
Trésorier: Victor Robichaud

A noter que tous furent élus par acclamation, aucun opposant ne s'étant présenté pour réclamer l'un de ces postes.

L'élection des représentants de première et de deuxième années du B.S.S. et de la 1^{re} année scientifique se fera au début de septembre prochain.

Le nouveau conseil tentera d'offrir un travail satisfaisant dans l'espoir de bien remplir son mandat en tant que représentant de tous les étudiants des Programmes Spéciaux et de ceux qui leur communiquent leurs idées et la coopération nécessaire.

Fernand de Varennes
Président du comité d'information

Sur le vif

Nous croyons, comme la Société Radio-Canada le reconnaît, que la communication sur des questions d'intérêt public doit s'effectuer librement. C'est ainsi que nous rendons accessible à nos auditeurs préoccupés par la chose publique, le temps d'antenne réservé au **COMMENTAIRE SUR LE VIF**. Vous êtes donc sans plus de formalité, invités à vous prévaloir de notre tribune d'opinion.

Pour participer, toute personne intéressée doit entrer en communication avec nous, soit par courrier, soit par téléphone, à sur le vif - commentaire, Société Radio-Canada, C. P. 960, Moncton, N.B. (506) 855-3870 local 215 et nous signifier son désir de s'exprimer sur une question d'intérêt public. Nous entrerons par la suite en communication avec les intéressés afin de prendre connaissance de leur message et, après examen, nous prendrons les dispositions nécessaires à leur enregistrement et à la diffusion du commentaire, soit à nos studios de Moncton, soit par téléphone lorsqu'il y a lieu de le faire.

Nous n'imposons aucun cadre, sauf la durée qui ne devra pas dépasser quatre (4) minutes et que le développement de votre opinion devra se faire de façon continue, sans intervention de notre part.

Nous assurons, quant à nous, notre responsabilité de respect des normes, politiques et règlements de la Société Radio-Canada, en regard de la loi sur la radiodiffusion 1968 qui nous régit, de même qu'en regard de la loi en général, de façon à éviter à tous et chacun tout ennui possible.

Discussion pour projets futurs

Local 138-T

Mardi 5 avril 1977

Bienvenue à tous

Mette toutes mes idées bout à bout pour faire une phrase qui sonne bien, quelle chose comme

"Dans ma tendresse inassouvie émerge un grand cri de bête meurtrie"

mais toutes mes idées s'entassent et bloquent la sortie. Ca m'paralyse, ça m'engourdit, je voudrais vous dire, vous parler, je voudrais m'entendre vous dire dans le silence de votre écoute.

De hôte en hôte perpétuelle devant l'éternel de ma tâche nouvelle

mais tout m'empêche moi nous tous et moi-même partie anarachie, inopérante du tout de tous. Vous lancer à la face.

"Nous vivons si mal, nous nous dévorons dans des demi-haines nous nous aidons dans des demi-douceurs"

Nous vivons si mal. Nous écoutons dans des demi-silences

Nous crions dans des demi-silences

Nous nous parlons si mal."

que je n'ai pas le goût de vous parler, de vous dire dans notre tendresse inassouvie que nous nous aimons si mal.

par Pastor Paresseux



L'Interurbain, le complice de vos sentiments. **Bell Canada**

SHAWI



au KACHO
8 et 9 avril

Ces policiers nous défilent le symbole de la résistance des expropriés de Kouchibouguac.

Une fleur d'épave lui est apparue lors de la manifestation de lundi. Pendant près de 10 ans, il a battu pour celui avoir droit à un regard de la population. Malgré l'appui qui lui a été apporté, bien que certains de nos hommes ont exproprié sans leur que n'est pas suffisant pour acquiescer avec justice qui lui est due.

Si, l'on regarde au fond des choses, l'Acadie nous apparaît à travers ces gens. Combien d'Acadiens ont lutté pour un avenir meilleur, pour une survie?

Aujourd'hui nous avons un journal, "L'Évangéline", qui dit bien son possible 77777 pour défendre les Acadiens. Nous avons la S.A.N.B. qui défend la langue. Nous avons les Dames de l'Acadie qui s'occupent de la charité chrétienne... De la politique acadienne jamais on en a eu, que reste-t-il? Une population.

Cette population bien que très fière de sa nationalité ne peut se diriger faute de "leader". Jackie Vautour n'est-il pas un exemple de ces nombreux ex acadiens qui n'ont jamais été délégués. N'est-il pas un autre cas isolé de cette grande lutte pour un avenir certain des Acadiens.

La tenacité de cet homme n'est-elle pas un exemple à suivre? Ne vaudrait pas la peine de sympathiser avec pour que son regard soit clair.

L'Acadie après un grand "boom" un grand espoir dans les années 60, est en train de s'effondrer... de se faire dévorer par la peur.

Jackie nous donne un peu d'espoir... Il faut se réveiller.

Une histoire pénible

Raymond Lantier

par Pierre Bernier

La cause est juste. De nombreuses personnes l'ont rabâché. Les expropriés ont tout perdu, ils n'ont rien à perdre à supporter Jackie Vautour dans ses démarches pour qu'on lui rende justice.

Un comité de soutien s'est formé afin d'aider les gens de Kouchibouguac dans la lutte qu'ils mènent depuis des années. Depuis lors, de nombreuses personnes ont pris conscience de la répression exercée par les gouvernements et se sont joints au comité de soutien qui a l'intention de dévaler à toute la population l'iniquité flagrante envers les gens de Kouchibouguac.

Les gouvernements n'ont même pas été logiques avec leur politique. Ceux qui prônaient la démocratie refusent le droit qu'ont les gens de vivre sur leur propre terre.

Dès gens soulevés par un enthousiasme peu commun sont décidés à lutter contre l'exploitation du système et de la loi sur les expropriations. Pendant que M. Paul-Emile Richard, éditeur à l'Évangéline, coupe l'herbe sous les pieds des gens qui luttent pour une cause juste, même un ministre, M. Roland Boudreau aurait déclaré qu'il y avait eu des injustices lors de l'expropriation des 1100 personnes du parc national Kouchibouguac.

Les manifestants sont conscients que les cas des expropriés ne seront pas nécessairement résolus.

mais au moins dans cette lutte, si Jackie Vautour arrive à obtenir justice, il ne sera non seulement le symbole de la résistance des expropriés mais le symbole de la résistance des Acadiens.

Sachez, M. Richard, que les manifestants ne s'impliquent pas dans cette lutte pour permettre le tournage d'un bon film sur Kouchibouguac. Ils veulent plutôt s'assurer que l'expropriation du parc Kouchibouguac ne se répète pas à nouveau. Ils veulent lutter contre la répression des gouvernements sous toutes ses formes.

Si par hasard l'idéologie d'un petit groupe était promue au cours de cette lutte, bravo. Étant donné la conjoncture présente au Canada et ici en Acadie où des gens réalisent que nous sommes opprimés par les gouvernements, peut-être qu'une nouvelle idéologie amènerait notre sort.

Pour l'instant, tout ce que le Comité de soutien vise est ceci:

- demande la libération sans condition de Jackie Vautour, de ses garçons et de Clifford Hébert,
- réclame une juste compensation pour les expropriés,
- réclame le droit au travail pour les expropriés,
- demande le droit de retour au parc Kouchibouguac pour les expropriés qui le désirent,
- dénonce la répression des gouvernements à travers leur appareil judiciaire et policier.